



Sanch Nova

REVISTA CATALANA MONTANYENCA

SANTORAL.

Avuy 16 Septembre.—Los Dolors gloriosos de Nostra Sra., Sts. Carneli p. y Ciprià mrs.

Dill. 17.—La Impresió de les llagues de San Francesch.

Dimec. 18.—Sts. Tomás de Vilanova y Ferrerol mr.

Dimec. 19.—S. Genaro b. y Sta. Constança mr.

Dij. 20.—S. Eustaqui y companys mrs.

Div. 21.—(Abans †) S. Matéu ap. y evang.

Dis. 22.—S. Maurici y companys mrs.

QUARANTA HORES.—Contiuan en la iglesia de Ntra. Sra. del Tura, demá pas-saràn en la de Ntra. Sra. dels Dolors. La exposició de S. D. M. comensa á las sis y mitja.

MERCAT D' OLOT.

Preus en la Plassa del dilluns últim.

MIDA DE 80 LITROS.

| | | |
|--------------------------|-------|-------|
| Blat. | 17'00 | Ptas. |
| Mastay. | 16'00 | « |
| Blat de moro | 14'50 | « |
| Fajol. | 13'50 | « |
| Mill. | 14'00 | « |
| Panís. | 14'00 | « |
| Mongetes. | 24'00 | « |
| Fabes. | 15'00 | « |
| Besses. | 16'50 | « |
| Llubins. | 10'00 | « |
| Patates (carga). | 08'00 | « |
| Ous (lòtzena). | 01'00 | « |

Núm. 12.



PERA SUSCRIPCIONS Y ANUNCIS

dirigirse á la

Imp. de Narcís Planadevall, Sant Esteve 29.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Un any. 5'00 Pesses.

Semestre... .. 2'50 «

Pago adelantat.

BIBLIOTECA
PÚBLICA

Malavolensa

Treta d' un periòdich d' informació dels que 's publican en lo ventrell de Espanya, ha circulat profusament per tota la Península la següent notícia.

«MANIFESTACIÓ CATALANISTA.—Se atribuye grande importancia en Madrid á la que se verificó en Olot.

La Junta Directiva de la «Unió Catalanista» assistió á dicha reunió.

Ha sido recibida la Comisión de la referida junta con vitores y aclamaciones.

En el miting verificado en dicha ciudad se han pronunciado discursos entusiastas á favor de las ideas catalanistas.

Al terminarse la reunión y en las calles del tránsito por donde ha discurrido la comisión se han producido grandes ovaciones, cantando *Els Segadors*.

En los ministerios de la Gobernación y de la Guerra se han recibido despachos cifrados dando noticias de esta manifestación.

Con este motivo se cree que aumentarán las represalias contra el catalanismo.»

Ab dir que á Olot no s' ha verificat tal miting catalanista, ni ha estat en aquella població la Junta Directiva de la «Unió Catalanista» en plé ni en comissió, queda probat que la anterior notícia es falsa, de tota falsetat, que es una invenció lo dels partes cifrats rebuts en los ministeris de la Gobernació y de la Guerra, á menys que algún bromista hagi volgut jugalshi una mala passada.

¿Cóm.s' explica, donchs, la publicació de dita notícia?

Per nosaltres no té més qu' una explicació y aquesta 'ns la dona la seva colilla, com dirían los castellans; «con este motivo se cree que aumentarán las represalias contra el catalanismo.»

D' ella se deduheix que al present s' usa de *represalias contra el catalanismo*, y qu' aquestes admeten *aument*.

Que al Catalanisme y als catalanistes se 'ns tracta com si estiguessem fora de la legalitat, los fets s' encarregan de mostrarho cada dia, y no 'ns referim á la provincia de Barcelona qu' está en estat de guerra, sino á altres provincies catalanes.

Peró ¿es què encara no 'n tenen

prou los catalanòfobos ab les extorsions de que 'ns han fet víctimes, y acuden fins á la mentida pera que s'extremen en contra dels catalanistes les mides de persecució y de rigor?

Ja saben que si s'hi empenyan ho conseguiran.

¿No han conseguit ab la seva criatoria y ab les seves calumnies que sia avuy qüestionable la legalitat del Programa de Mauresa del any 1892, quina propaganda fins fa poch cap Govern havia perseguit? ¿No han conseguit que 's persequís per la exhibició pública de la bandera catalana á alguns joves vilanovins que la ostentaren en son carruatje, poch temps després de declarada aquesta exhibició licita per l' actual president del Conçell de Ministres en carta oficial dirigida al president de la «Unió Catalanista»?

¿Qué més volen encara? Volen que 'ns obliguin á callar, que 'ns empresonin ó que 'ns entreguin d'aquest mon? Tinguin lo valor de dirho, tinguin lo valor de demanarho, tinguin lo valor de exigirho, però clar y sense embuts, y no acudin pera dissimular la malavolensa á la falsetat ni á la mentida.

Los fets que se suposan passats á Olot no son certs y per lo tant no poden donar pretext á cap *aument de represalies*, que sembla que es allá ahont se tira.

Peró en que ho fossen, serian licits y legals; donchs cap disposició legislativa prohibeix la celebració de mitings catalanistes, cap ordre crida á la Junta Directiva de la «Unió Catalanista» de concorrer als actes de propaganda de son programa que estimi convenient, y cap delictes cometen les gents aclamant á les comissions catalanistes, ni cantant *Los Segadors*.

¿Es que pera 'l Catalanisme y pera 'ls Catalanistes no vigexen la Consti-

tució ni les lleys qu' amparan y marcan quins son los drets polítics dels espanyols?

Los catalanistes tenim la facultat d' usar d'aquestos drets y volém usarne y n' usarem pesi á qui pesi.

Mentres cap disposició legislativa no 'ns los prengui, tot lo que 's fassi contra la nostra propaganda pacífica no tindrà més fonament que la malvolensa y la arbitrariedad.

Y pera pèndrenlos legalment, serà precis que nostres enemichs reneuguin primer de son criteri polítich, abduquin de sos principis ó confessant la seva impotencia 'ns obliguin á viure sempre subjectes á lleys d' excepció.

Si aquest cas arriba no 's descuydin d'acompanyar la votació ab uns quants compassos de l'*Himne de Riego* y, si á mà be, fins *La Marselesa*.

J. B. y S.

*
*
*

Aquest article 'l copiém de nostre estimat confrare *Lo Geronés*, de Girona y ens el fem completament nostre. Però al agrahir á nostre colega la defensa que indirectament fa dels catalanistes olotins al defensar el catalanisme en general; volém anyadirhi pel nostre compte una consideració. Al nostre colega gironí l' ha rublert de tanta indignació la calúnia de que hem sigut objecte per la malavolensa que denota per part dels seus autors, mes si com nosaltres sabia hont se congrián aquestes males intencions y quins son els caps visibles é invisibles que tal trama urdeixen, allavors més que indignació li causaria pena y fàstich.

Ningú més respectuós que nosaltres pera les opinions agenes que fins quan les combatém ab fermesa, sabém sal-

var la rectitut y noblesa d' intencions dels que les professan de bona fé, però quan ja no 's tracta de doctrines sino de males voluntats ens inspíran llástima.

Per lo demés, posant les coses en son lloch, dirém que es cert que aquí se cantaren himnes patriòtichs y que foren corejats ab aplaudiments d' entusiasme, però ningú se sorti de la legalitat. Lo de la vinguda de la «Unió Catalanista» y lo del *miting*, es invenció de nostres estimats enemichs, propalada ab les sanes intencions que suposa 'l colega.

Ab tot, repetint un dels párrafos del article que deixém copiat acabarem dihent: Els catalanistes olotins tenim la facultat d' usar de nostres drets y n' usarem pesi á qui pesi.

LO MAL VENT (1)

Lema:—¿PASSARÁ?

La ponentada s' acosta,
Bon Pastó' aplega el remat;
Desde 'l Mont á Cap-ça-costa
No 's veu ni un clap serenat.
Vé rugint ab amenassa
Sembrant la mort per hont passa,
¡Mal divendres l' ha gitat!.

Aquest torb de mala mena
Trinxá de soca y d' arrel,
Es dalla, es mall y es cadena
No tèm ni l' ira del Cel.
Amenassa les corones,
Mata les branques més bones
Y es d' infern lo seu bruel.

A les terres llevantines
Vé rodant fa sis cents anys,
lleys humanes ni divines
no li fan pas aturany?

Dels vergers de Catalunya
¡Ay, si Deu no 'ns el allunya
Creumará los mellors tanys!

Santa llengua catalana
¿Quín es lo crim que has comés,
Que á la Cort hi ha qui demana
T' endogalin més y més?
—¡A l' Escola, disfressáula!—
—¡De la Trona, desterráula!—
Van cridant los forasters.

Pastor valent, de cor noble,
Contra 'l llop la fona ha armat;
La llengua es l' alé del poble
¿Deu lo dona y 'l preta l' Estat?
Perque Deu als seus entenga
Los hi ha donat lo cor y llènga,
Cor y llènga y llibertat.

Ab la llènga del que paga
Es com se paga més bè,
La Justicia se 'ns amaga
Ab llenguatge forasté';
Qui treballa vol ser lliure,
En catalá volém viure
¡Deu ho vol, y tè de ser!

Quan vé la torbera izada
Crida al remat lo Pastor,
Y, apilotant la remada,
Passa 'l trahut bramador.
—¡Tots units y cap á terra!...—
—¡Ja 'l torb ha passat la serral!...—
—¡Fora esglay y fora por!...—

Visquém donchs, vida ben nostre;
Tot bon temps be pot tornar,
Nostres fills lo Pare-Nostre
Resarán en catalá
Y, quan passe la torbera,
Tornará á ser primavera
Y la patria florirá!

ARTHUR MASRIERA.

SECCIÓ COMARCAL.

TORTELLÁ.

6 de Septembre.

(1) Composició premiada ab la Flor Natural en lo Certám en d' enguany.

El dimars dia 4, una comissió d' aquí aná á Girona per protestar de les arbitrarietats

È injustícies comeses per aquells *quidams* investigadors capitanejats per un tal senyor Rogio, especie de paràssit del *cos* (alterant les lletres ó factors y dihenho en castellà) Aquí 's feu una presió indigna poch noble á inteligencies càndides ó ignorantes fentlos firmar en y lo que no entenian. Aixó ha sigut una veritable corrupció de menors intel·lectuals, y á Girona els Comissionats no obtingueren més concessió que, que alló de fer firmar era molt mal fet; però per aixó que paguessin.

Si no fos pel lloch limitat que tenim y per por de cansá als lectors encara ens extendriam un xich més.

El resultat de tot ens sembla que si aviat no ve algú Cícero á despertarnos y revetllarnos ab l' himne de ¡Ahont eram, ahont estém y ahont aném á parar! aixó se n' haurá anat pel brou.

El diumenge passat fou enterrat don Marián Pujolar y Batlle, mestre jubilat d' instrucció primaria, qui havia exercit son càrrech en diferents localitats siguent aquí una d' elles ahont hi deixá més agradables recorts. El Sr. Pujolar, per sa instrucció, per sa noblesa y caballerositat y per son tracte social s' havia captat les simpaties de tothom qui 'l tractá.

En sa vida pública y privada procurá secons son lleal sapiguer y entendre portantse digna y honradament.

Fou un espós model, un pare carinyós y un mestre digne d' esser imitat.

Victima de llarga y treballosa malaltia, morí als 64 anys.

A la seva familia y als actuals mestres de aquesta població don Joan Bosch y donya Serafina Pujolar els hi enviém el testimoni de nostre més sentit condol y els hi desitjém gran conformitat y cristiana resignació.

El corresponsal.

LLADÓ.

9 de Septiembre.

Está malalt d' alguna gravetat el senyor Rector de Santa María, Mossen Francisco Coll. Valdament se restabléix prompte de l' enfermetat que sofreix.

Mentres estich fent aquestes ratlles va ploguent á bots y á barrals: altre vegada 'n tornavam á tenir falla y aquesta vindrá bé

pels menjars y farratges que 'ls pagesos havian sembrat aprofitant la salió passada. Els que tenen horts de sequé tampoch els hi vindrá malament per les cols plantades de poch.

Hi ha molts preparatius per la festa major que celebrarem el 17 y 18 del corrent. Segons veus hi ha tres orquestes contractades.

Durant el tràmpol de dies endarrera, caygué una exalació eléctrica en una casa ve-hina de Cabanellas, afortunadament no causá sino alguns desperfectes á l' interior de la casa y un espant més que regular á llurs estadans. Un altre centella va caurer en un estable del poble de Cistella, deixant morta á una mula que hi havia.

Ahir era la festa major de la Mare de Deu del Mont, patrona d' aquest circuhit.

L' aplech va ser molt més concorregut que en anys anteriors. Alguns joves executaren la missa del P. Guzmán ab acompanyament d' armonium y 'l Rvt. vicari de Besalú cantá les glories de María, prenent pen del passatge profétich de la Reyna Ester.

El temple era plé de gom á gom, advertint que molts fiels ja havian marxat á mitja matinada després de guanyat el Sant Jubiléu.

Verament desitjariam que aquesta festa fos cada any més lluhida y concorreguda.

El corresponsal.

CAMPRODÓN.

10 de Septiembre.

El divendres, dissapte y diumenge de la próxima passada setmana plogué abundantment, refrescant de tal manera la temperatura, que moltes families forasteres han marxat y en marxan de noves cada dia cap á la capital.

Nostres carrers van perdent poch á poch l' animació de l' istiu y van recobrant el silenci y soletat de l' hivern.

Entre les moltes families que marxaren el dilluns passat s' hi trobava la del nostre bon amich y company don Joaquím Aguilera, la que tinguerem el pesar de despedir-nosen y á qui desitjém que li hagi sigut ben grata nostra vila porque l' any que he

podguem tornar á gosar de sa amable companyia.

El bestiar de llana al baixar de la montanya y al detenirse en aquesta vila, el senyor alcalde tingué el mal acert de ferne punt de parada en el passeig que sens dubte tenim més bonich, més urbanisat y més céntrich.

Ja fa algun temps que vaig fer públiques les queixes d' alguns vehins y demanant al mateix temps que l' Ajuntament no 's fes el sort y atengués á tan justes peticions, mes nostre alcalde 's veu que atengué tant be, que altre volta se torna á reproduhir el mateix fet.

Que no s' atenguin fets d' aquesta mena demostra que l' Ajuntament posa molt poch empenyo en el benestar del veynat en general y dels vehins del Prat particularment y no mira de evitar les enfermetats que poden portar el bestiar y la porqueria que en la plassa queda.

El corresponsal.

BESALÚ.

13 de Septiembre.

Se están fent grans preparatius pera la festa major d' aquesta vila que se celebrará en els dies 23, 24, 25 y 26 del present mes, per llo tan ja puch avensarme á dir que está ja contractada l' orquesta de *Els Montgrins* de Torroella.

Aquest any se l' han empresa els joves, motiu pera que el programa resulti en diferenta forma que en els anys anteriors.

També puch afegir que s' aixecará un emvelat en la plassa de Sant Pere, destinat pera 'ls balls de nit, el qual es propietat de don Joan Corominas, vehí d' aquesta vila, qui 'esperém procurarà adornarlo com se requereix en dies com aquets de gran festa major.

També hi aurán funcions religioses, sardanes llargues en la plassa, serenates, elevació de globos aereostátichs, fochs de bengala y jochs de cucanya.

En el día 26 se farà la inauguració de la senyera d' aquesta Agrupació Catalanista, á qual festa se convidarán á totes les entitats catalanistes de Catalunya.

Dita festa promet ser grandiosa y á més, se farán alguns actes patriótics que ja, se anunciarán oportunament.

El corresponsal.

EXPOSICIÓ DE BELLES ARTS E INDUSTRIES ARTISTIQUES.

La Junta Organisadora de la Exposició ens ha facilitat nota dels següents acorts:

1.^r Celebrar en la vetllada que tindrà lloch el día 15, el sorteig dels lots formats ab el capital recullit per medi d' accions pera fomentar la venda d' obres exposades. Pera la major formalitat del acte se sollicitá la presidencia de l' Autoritat municipal.

2.ⁿ Celebrar l' acte de la clausura oficial de la Exposició el día 16 á les dotze del matí, baix la presidencia de l' Autoritat local. Anteriorment al acte se tocarán en la terrassa algunes sardanes.

3.^r En obsequi de les classes obreres, declarar la tarda del propi día 16, de entrada lliure á la Exposició en les condicions següents: 1.^a La lliure entrada será de una á cinch. 2.^a Se exigirá la presentació d' una papeleta per persona. Aquestes papeletes se facilitarán gratis en els llochs següents: *Imprempta de Planadevall, Centro de Católicos, Centro Obrero y Círculo Tradicionalista*. Les persones que no exhibixin la papeleta podrán entrar pagant el preu ordinari d' entrada.

4.^t Prorrogar extra-oficialment la Exposició els dies que la Junta estimi convenient, durant els quals se celebrarán una ó dues vetllades fora d' abono, (ja que aquets haurán caducat ab la clausura oficial,) al objecte de sufragar en lo possible els danys causats pel passat temporal en el velarium y jardí.

La Junta Organisadora de la Exposició ens prega que fem públich que pera evitar tota idea de competencies y antagonismes, acordá desistir del concurs de sardanistes que tenia anunciat, en vista de que en el programa oficial que ab posteritat aparegué, s' hi anunciaba un altre concurs igual.

CRÓNICA LOCAL.

El diumenge passat, á las deu del mati, ab un plé extraordinari y una distingida concurrència, tingué lloch en el Teatro, la distribució dels premis als autors llorejats en l'onzé Certámen Literari. Obri la festa don Joseph Salderra, Alcalde d'aquesta vila. Seguidament el senyor Canonge de la Seu vigatana, reverent doctor don Jaume Collell, llegí 'l discurs presidencial, pesa magistral que impresioná al fortament al auditori que l'aplaudia entusiasmada, interrompentlo tot sovint. Fou una mena de d'innovació al esperit de la vella Catalunya que fuig per moments, degut á causas que senyalava, posant no 'l dit, sino la mà plena sobre les llagues que 'ns corsecan. No farém l'extracte d'aquesta valenta peroració ja que havent acordat la Junta del Certámen ferne una tirada, tindrem el gust de repartirla á nostres suscriptors que 'l saborejarán mellor per enter.

El secretari del Jurat Calificador don Joseph M.^a Garganta, llegí una magnífica y erudita Memoria y acte seguit desclogué 'l plech de l'autor premiat ab la Flor Natural, que resultá ser don Artur Masriera.

La composició té per títol «El mal vent» y per lema: «¿Passará?».

Fou nombrada Reyna de la Festa la distingida y simpática senyoreta donya Josephina Caminals, que pujá á ocupar el tronó entre nutrits aplaudiments y 'ls acorts de la Marxa Pontifical de Gounod.

Guanyá 'l premi ofert per l'Agrupació Catalana ab la composició «La Patria» y per lema: «Dulcis amor patriæ,» don Ramón Casadevall.

Don Jaume Boloix resultá ser guanyador del premi ofert pel reverent senyor rector d'aquesta vila, don Es-

teve Ferrés, ab la poesia que té per títol «Resignació y esperansa» y 'l lema: «Avia y neta».

Del premi musical ofert per la casa «El Arte Cristiano», ne resultá guanyador, don Francisco Brunet y Recasens, ab la cansoneta «El Reyet» y lema: «Jesús Rey dulcissim, mon amor». La cantá don Ignaci Rubió, sent molt aplaudida.

L'acéssit al premi musical s'adjudicá á la composició que té 'l títol «Lo Moliner», y per lema: «A qui molí vas, etc.», qual autor es don Eusebi Daniel. A don Joan M.^a Guasch se li han concedit dos premis: l'ofert per don Joseph Puig y 'l de don Celestí Devesa. El primer l'ha guanyat ab una composició que té 'l títol «Nocturn» y per lema: «Guaytant un quadro den Vogeler». El segon ab un aplech de poesies titolat «Cansons».

El premi ofert per don Miquel Blay s'adjudicá á la poesia que dú per títol «El Russinyol» y per lema: «¿Modernisme?», qu' es de don Ramon Masifern.

Va ser adjudicat el premi ofert per don Marián Vayreda á un treball en prosa titolat «La Rosó», que resultá ser de don Joseph M.^a Aguirre.

La composició que porta per títol «Cumpliments» y el lema: «No passen de les dents» guanyá el premi que oferí don Lluís Pla del qual ne resultá autor don Joan Manel Casademont.

Llegí un breu però excelent discurs de gràcias el president de la Junta Organizada don Fransisco Vayreda. Tots els treballs foren molt aplaudits. El certamen literari es avuy un dels números del programa de les variades festes que resulta més lluhit y concorregut per totes les classes socials.

Ningú te memoria de la gentada que ha concorregut á aquesta vila

durant aquests dies, degut principalment al atractiu de la Exposició.

Cap establiment pogué enquistar-se a tots els que demanaven hostatge y 'ls carrers y passeigs vessaven de gent.

Peró ahont se notá l'excés de gent y deficiencia de servey, fou en els extrems de les línies férrees, principalment a Les Planes. Molts passatgers no trobant carruatges pera seguir fins aquí, se'n tornaren pera ahont havian vingut, altres aprofitaren carros de transport y fins carretes de bous y molts emprengueren el camí a peu. No hi ha que dir que 'ls amos dels vehiculs feren l'Agost, alguns abusantne escandalosament.

El Rvt. Mossen Collell que vingué ab motiu de presidir el Jurat del Certamen d'enguany, permanesqué entre nosaltres alguns dies, delatecintse ab lo que 'ns resta de nostres costúms antigues y sent obsequiat per nostres companys.

També hem tingut el gust de veure entre nosaltres á altres estimats companys com en Tamburini, Eveli Doria, Aulestia y Pijoán, Bedós, etc.

Seguint la costum establerta per algunes de les senyores que en certaments anteriors foren elegides Reynes de la Festa, la que ho fou enguany, senyoreta Pepeta Caminals, passá acte seguit á fer ofrena del ram á la Verge del Tura, acompanyada del president del Jurat Rvt. Mossen Jaume Collell.

Es aquest un acte bellíssim que avalora y dona caràcter á nostra festa.

Es verdaderament asquerós l'aspecte del riu sobre tót en el tragecte de devant de la Exposició. Durant tots aquests dies els visitants que

sortian per aquell indret han degut contemplar un espectacle que ja no 's veu sinó en els pobles salvatges, ab la desventatja que aquí no tenim als buytres y xacals que allí cuydan de la policia dels carrers, devorant les inmundicies que 'ls vehins llensan. En efecte, tota la superficie de l'aygua estava sembrada de desperdicis d'escorxador, principalment tot al llarch de la resclosa hont els fracments més grossos hi quedan afilerats ja que per la pobresa de la corrent no poden traspasarla.

Diu que tota aquesta inmundicia prové del escorxador públich, però ens resistim á créureho, ja que tractantse d'un establiment oficial no és possible suposar tal atentat contra la higiene pública. ¿Quin prestigi tindria l'autoritat avuy per demá que per ordre superior y ab motiu d'alguna alarma de epidemia se vegés precisada á perseguir les cries de cunills pel vehinat?

De tots modos nosaltres ne fem formal denuncia á la Junta de Sanitat.

El dimecres passat tingué lloch en les fonts de San Roch y á 1^a hora de la tornaboda, la extracció dels números premiats en el sorteig á favor de les festes. El resultat fou el següent.

Un badell, 751.—Un xay, 4543.—Un parell de pollastres, 2314.—Un ramellet de dolços, 895.

Organizada per la secció de música del «Institut Olotí» va celebrarse en el local de la Exposició el divendres á la nit, un concert en el que hi prengué part el septimino que usualment executa pessas musicals en aquestes festes y además hi prengué part la distingida senyoreta Anita Domech. Tots els números del programa

foren molt aplaudits per la escullida y nombrosa concurrència que casi omplia la gran sala.

Les tres sardanes que 's ballaren al matí del dia 8, abans del Ofici, sigueren molt animades y lluides, prenenthi part distingides parelles. La dels joves de la vila sigué conferida al senyor Soler y Saderra, y la dels forasters, ó sigui la de la colonia que estiuja aquí, al senyor Casamor.

En el solemne Ofici que 's cantá á la iglesia de la Verge del Tura, panegerisá ab un erudit y elocuent sermó les glories de nostra excelsa Patrona, l' orador sagrat reverent P. Antoni Rossell, S. I.

Els concerts que diferents societats celebraren á la tarde, lo mateix que 'ls balls y funcions teatrals, se vegeren concorreguts com poques vegades s' hagi vist.

La professó no 's pogué celebrar per la pluja que caygué ab abundor durant tota la tarde del mateix dia y que á causa d' aquesta tingueren d' aplexarse alguns números del programa lo que doná lloch á que les festes s' allarguessen un dia més.

El tradicional "Ball Pla," se celebrá ab una concurrència numerosa y lluidíssima de moltes parelles que recorregueren els principals carrers y al arribar á la Plassa se dispará un bonich y ben conjuinat castell de focs artificials.

La tornaboda se tingué que aplexar al dimecres, no obstant estigué concorregudíssima.

Les iluminacions dels carrers, Plassa y passeig del Firal resultaren espléndidas.

En totes les festes ha regnat la més gran animació y sens tenir que lamentar ni el més petit desordre.

Colegi de les Escoles Pies.—Prescribint el Reglament vigent de la segona ensenyansa que 'ls alumnes se matriculin antes del primer d' Octubre, queda oberta la matrícula de 9 á 11 del matí en la Secretaria de aquest Colegi, devent els alumnes presentar la cédula de vecindat si ha complert els 14 anys, en altre cas la fetxa de la partida del Baptisme.

El alumne que pretinga verificar en aquest Colegi els exámens de ingrés, deuen fer una sollicitut en paper del sello 12 y presentar la partida del Baptisme.

Les classes de 1.^a ensenyansa quedarán obertas desde el dia 12, y les de 2.^a ensenyansa desde el dia 15 del corrent.

Atinguent á la importancia que en nostres dies ha adquirit el comer y dades les íntimes relacions á que dona lloch ab les nacions extrangeres, desde el present curs se seguirá en dita classe el Plan d' estudis de la Escola oficial de Comers de Barcelona, distribuhintse en tres anys, donantse especial importancia al Francés, Inglés y Alemany,

Olot 7 de Septiembre de 1900.

El Secretari,

Joseph Dalmáu, Escolapi.

Olot.—Imp. de N. Planadevall.—1900.

DEFUNCIONS Y NAIXEMENTS

registrats en eixa vila, desde 'l 7 al 14 de Septiembre

Parroquia de Sant Esteve

| DEFUNCIONS | | | | |
|-----------------------|----------------------------------|----------------------|---------|------|
| Dia | Noms y apellidos | Domicili | Estat | Anys |
| 9 | Jaumè Serrat-Calvo de Trincheria | Major | casat | 67 |
| 9 | Agna Curós Juanola | M. ^o Xons | soltera | 18 |
| 12 | Eugenia Costa | Sant Esteve | viuda | 80 |
| 12 | Rosa Camps Algás | Hospital | viuda | 77 |
| Noys, 5. | | Noyes, 4. | | |
| NAIXEMENTS | | | | |
| Noys, 3. | | Noyes, 1. | | |
| Total defuncions, 13. | | Total naixements, 4. | | |

LA GRESHAM

COMPañIA INGLESA DE

Seguros sobre la vida y de Rentas Vitalicias

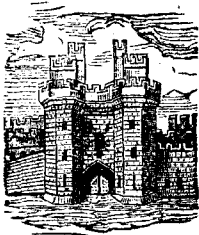
Fundada en el año 1848



Pólizas indisputables.—Beneficios capitalizados.—Primas muy moderadas.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las Leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España.

Oficinas para Cataluña, Plaza de Cataluña, 9.—BARCELONA.



LA PALATINE

COMPañIA INGLESA DE

seguros contra incendios, ex losiones y accidentes

Capital **34.000,000** de pesetas.

Oficinas para Cataluña: Plaza de Cataluña 9.—BARCELONA.

Casa Baleta

Camisería y Corbatería

MADAPOLÁM

GRA D'OR

DE LA ACREDITADA FÁBRICA DE LA

Vda. de Joseph Tolra

À 5 Y À 10 PESSETES PESSA

PROVIN L' EXQUISIT LICOR CANIGÓ

De venta en Cafés y Botellerías

Representant y depositari, D. Fèlix Planagumá,
Sant Rafel 23.—Olot.

Obras de Santa Maria de Ripoll

Reseña Histórica, por D. José Pellicer.—Preu, 3 pessètes.
Corona poética, en onze llengües diverses.—2 pessètes.
Nova consagració de Santa Maria, ab sumari interessantíssim.—1 pta.
Reseña histórica, Por D. J. Masferrer, Pbro.—75 céntims.
Informe sobre las obras, por Elías Rogent.—2 pessètes.
Album, gran, ab 24 vistes.—4 pessètes.
Album, petit, ab 12 » —1 »
Hermoses Oleografies, en colors, de 1 m. y 10 m./m.—6 pessètes.
Oleografies, petites, de Santa Maria.—6 pessètes el 100.
Fotografies, soltes de totes classes.—A 50 céntims una.

Per les demendes dirigir-se a **D. Joseph Wilson, Pbre.** en Ripoll.

NOTA.—*Et producte dels objectes venuts servirà pera acabar les obres de la Basilica.*

LO POSITIU

AVIS AL PUBLICH; En l'acreditat establiment de sastreria de

JOAN BELLAPART

situat en los carrers de Sant Esteve, núm. 9, y Sant Tomás 5, d' aquesta vila, que en el mateix establiment s' ha rebut un complet y variat assortit de géneros última novetat pera la estació d' estiu, y que s' confeccionan trajos a mida desde 'l módich preu de 20 pessètes en avant, competint, d' aquesta manera, en baratura, gust y elegancia, ab los sastreries y basars de robes fetes més econòmichs de Barcelona y altres capitals.